

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ВОСЬМОЙ.

1893—1894.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ЧЕТЫРЕХЪ ТАБЛИЦЪ).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФИИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1894.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФІЯ.

190. П. Шубинскій. Очерки Бухары. Спб. 1892. 107 стр. 8°.

Прежде, когда европейцы мало знали Азію, часто случалось, что пзвѣстностію и навбольшею распространенностію среди читающей публики пользовались не тѣ сочиненія о Востоцѣ, которыя дѣйствительно того заслуживали, а сплошь и рядомъ всякая дребедень, если она излагалась занимательно, сообщала разныя чудеса и диковинки. Такъ, эффектные измышленія Джона Мандевила читались съ увлеченіемъ и принимались за чистую монету, а высокой цѣны и вѣрныя сообщенія Марко Поло, этого Геродота среднихъ вѣковъ, считались наглымъ вымысломъ, и даже друзья передъ его смертію убѣждали его, для спасенія души, отказаться отъ нѣкоторой части разсказа. Но эти времена давно прошли; съ тѣхъ поръ европейцы и особенно русскіе употребили столько успій и принесли столько пожертвованій на изученіе Азіи, что теперь-то мы можемъ отличить дѣйствительно полезное отъ ненужнаго хлама, не только загромождающаго литературу, но даже вреднаго. Вредъ заключается, во первыхъ, въ томъ, что мы, узнавъ о появленіи книжки въ родѣ «Очерковъ Бухары», подумаемъ, что мы работаемъ и дѣлаемъ чтò нужно, а потому и успокоимся; а во вторыхъ, читатели, вслѣдствіе невѣрныхъ данныхъ и ложнаго освѣщенія предмета, будутъ введены въ обманъ и усвоятъ невѣрное представленіе о положеніи дѣлъ въ Азіи.

Не имѣя ни малѣйшей подготовки, чтобы понимать представляющіяся на каждомъ шагѣ своеобразныя явленія средне-азиатскаго міра, безъ знакомства съ исторіей Средней Азіи вообще и Бухары въ частности, г. Шубинскій задумалъ представить намъ, по случайно попавшимся подъ руку

книжкамъ и обитателей Бухарскаго ханства и его исторію. Насъ всегда удивляло вотъ какое явленіе: ни одинъ путешественникъ, посѣтившій Германію, Францію, Англію и т. д., не зная языка этихъ государствъ, не рѣшится описывать посѣщенные мѣста на основаніи только руководства переводчиковъ; но всякій туристъ, побывавшій въ Азіи, незнакомый съ восточными языками, непременно сочтетъ своею обязанностію дать описаніе своего путешествія, въ которомъ не только изложитъ свои впечатлѣнія, но еще будетъ поучать. При нѣкоторой доли беззастѣнчивости этимъ путемъ многие добились званія «знаменитыхъ» путешественниковъ и приобрѣли авторитетъ въ вопросахъ, касающихся Азіи. Борются съ этимъ зломъ трудно и непріятно, но съ другой стороны и молчать неудобно. Высказать свое мнѣніе о книгѣ г. Шубинскаго мы считаемъ нужнымъ еще и потому, что «Очерки Бухары» печатались предварительно въ «Историческомъ Вѣстникѣ», журналѣ, пользующемся извѣстнымъ значеніемъ.

Если бы г. Шубинскій обнародовалъ только біографическія свѣдѣнія о нѣнѣшнемъ эмирѣ, этого было бы и достаточно; правда, тогда не вышло бы книги. Теперь же мы имѣемъ книгу, а въ ней слѣдующія прелести:

На стр. 3-й сказано: «Миръ-Гайдеръ по смерти Шахъ-Мурада, послѣдовавшей въ 1802 г., принимаетъ титулъ эмира». Это невѣрно: титулъ эмира принялъ Шахъ-Мурадъ, а сынъ его только унаслѣдовалъ этотъ титулъ.

На стр. 4-й: «Династія Мангытъ ведетъ свой родъ по мужской линіи отъ Узбека, девятаго государя изъ дома Джюджикъ, по женской — отъ Чынгисъ-хана». Джучи сынъ Чынгисъ-хана, стало быть и по мужской линіи мангытская династія происходитъ отъ Чынгиса; но это невѣрно, какъ невѣрно, что Узбекъ былъ 9-мъ ханомъ изъ дома Джучи.

— Въ примѣчаніи 3-мъ Рахимъ-біи названъ министромъ Абуль-Фейза, чего въ дѣйствительности не было.

На стр. 7-й описывается востшествіе новаго эмира на бухарскій престолъ; но пропущена самая важная подробность: эмиръ въѣхалъ въ Бухару въ сопровожденіи генерала Анненкова и его свиты изъ казаковъ, чѣмъ и надо объяснить необыкновенное спокойствіе среди жителей города и чѣмъ усилилась торжественность обряда коронаванія. По поводу обряда коронаванія замѣтимъ, что г. Шубинскій напрасно думаетъ, вслѣдъ за Гребенкинымъ, что вознесеніе хана на бѣлой кошмѣ введено, какъ новостъ, Рахимъ-біемъ. Даже и для Бухары обычай этотъ на много столѣтій древнѣе Рахимъ-біи. Какой тронъ въ Бухарѣ, мы не знаемъ, но не слыхали, что онъ представляетъ большой, гладко отшлифованный, сіро-синеватый мраморный камень, съ тремя ведущими къ нему ступенями (стр. 7). Не напуталъ-ли тутъ чего авторъ на счетъ самаркандскаго кѣкъ-таша?

На 23-й: г. Шубинскій думаетъ, что обычай подарковъ вытекаетъ изъ «закона Магомета». Мухаммедъ тутъ рѣшительно не при чемъ.

Тамъ же сказано, что ближайшимъ помощникомъ хана по управленію ханствомъ долженъ быть аталыкъ. Назначеніе аталыка совсѣмъ другое и забиралъ онъ власть въ ханствѣ по другой причинѣ.

На 25-й можно видѣть, какія сбивчивыя свѣдѣнія о мусульманствѣ у г. Шубинскаго. Оказывается, что ходжами называются одинаково и потомки Мухаммеда и пилигримы въ Мекку (حاجى و خواجه).

Вторая глава (стр. 28—45) исключительно посвящена исторіи и тутъ курьезы на каждомъ шагу, да пначе и быть не могло. Посмотрите какими пособіями пользуется авторъ, что служить для него источникомъ: ничтожная брошюрка г. Чайковскаго «Туркестанъ и его рѣка по Библии и Геродоту», 1884; другая брошюрка «Аму и Узбой», 1879; статейка Шлегеля (въ Journal Asiatique, 1828); книга г. Поздѣева «Дервнши въ мусульманскомъ мірѣ», 1886; «Исторія Золотой орды» Гаммера-Пургстала, «Жизнь Тимура» соч. Лангле, въ переводѣ г. Суворова, 1890, п. т. д. Главнымъ сочиненіемъ является, конечно, «Исторія Бухары» Вамберп, но извѣстно, что это исторія плохая, а въ русскомъ переводѣ Павловскаго и вовсе никуда негодная. По такимъ трудамъ изучать прошлое Бухарскаго ханства невозможно, а излагать ее печатно — едва-ли простительно.

Предварительно г. Шубинскій объясняетъ названіе города. Извѣстно, что названіе Бухары происходитъ отъ *санскритскаго* слова «вихара» — монастырь. Г. Шубинскій замѣчаетъ, что слово «бухара» есть туранское слово, на монгольскомъ (!) языкѣ оно означаетъ «буддійскій храмъ, монастырь» (стр. 28, 55).

Исторія начинается съ вулканическихъ переворотовъ, «измѣнившихъ водную систему Средней Азіи, въ періодъ времени между VIII—VII столѣтіями до Р. Х.» (стр. 28), вслѣдъ загѣмъ говорится, что первыми извѣстіями о Трансоксаніи мы обязаны пророку Іезекилю (стр. 29), а «во времена Дарія Гистасна посѣтилъ Трансоксанію Птоагоръ. Описанная имъ земля Зарангейская есть Трансоксанія. Онъ говоритъ, что земля эта была населена арійскимъ племенемъ и имѣла главный городъ Артоксану. Племя и городъ заимствовали свое названіе и богатство отъ рѣки Арія» (ibid.).

На стр. 30-й читаемъ: «съ этого момента (паденія греко-бактрійскаго царства) до VII в. по Р. Х. непроницаемый мракъ окутываетъ въ теченіе почти восьми столѣтій исторію Трансоксаніи». На это можно замѣтить, что для г. Шубинскаго и вся исторія Бухары покрыта мракомъ. Сославшись на густой мракъ, г. Шубинскій, однако, высказываетъ свои предположенія относительно того, что могло быть въ это время въ Трансоксаніи.

Г. Шубинскій почему-то вообразилъ, что Бухара всегда была столицей Трансоксианы, тогда какъ столицей чаще былъ Самаркандъ. При Хорезмъ-шахахъ Бухара не играла никакой роли и вовсе не была доведена до высшей степени культурнаго развитія и военно-политическаго могущества въ средѣ государствъ центральной Азіи (стр. 32). Здѣсь авторъ по обыкновенію жестоко ошпбаеся.

На 33-й сообщается, что Чингисъ выступилъ противъ Бухары съ войскомъ въ 600.000 человекъ, тогда какъ у него не могло быть и 100.000.

На 34-й въ примѣчаніи сказано: «Старшій сынъ Чингиса, Октай, получилъ Китай и Монголію, вмѣстѣ съ главенствомъ надъ удѣлами братьевъ: Багу—Хорезмъ и Дештъ-и-Кипчакъ, Тули—Хорасанъ, Персію и Индію». Здѣсь всего 2½ строчки; но посмотрите, сколько ошибокъ. Октай не старшій сынъ Чингиса (старшимъ былъ Джучи, вторымъ Джагатай, а Октай—третьимъ), и получилъ въ удѣлъ не Китай съ Монголіей, а Уйгурію; Батый не братъ Октая, а племянникъ (Батый старшій сынъ Джучія); Тули получилъ не Хорасанъ, Персію и Индію, потому что Персія и Индія не находилась во власти Чингиса, не были имъ покорены и распоряжаться имъ онъ не могъ. Тули получилъ Монголію, потому что у монголовъ отцовскій юртъ наследовалъ младшій сынъ. Удѣлы не подчинялись другъ другу, а только признавали одного главу—монгольскаго императора, но и это подчиненіе скоро сдѣлалось номинальнымъ. И вся исторія въ такомъ родѣ, а потому нѣтъ надобности дѣлать еще выписки.

Не лучше обстоитъ дѣло и въ тѣхъ случаяхъ, когда авторъ сообщаетъ о чемъ нибудь, какъ очевидецъ. Такъ, ему могутъ повѣрить, что близъ мечети Богаеддина находятся кладбища Шейбанидовъ и Астраханидовъ (стр. 96), тогда какъ кладбища эти устроены въ Самаркандѣ, специально для той и другой династіи, у Богаеддина же похоронены немногія отдѣльныя личности.

Описывать народъ, не зная его языка и его прошлаго, дѣло немислѣмое. Такія фразы, какъ, напримѣръ, «среднеазиатскій мусульманинъ, кто бы онъ ни былъ, не любитъ тяжелаго физическаго труда»,—ничего не говорятъ, потому что никто не любитъ тяжелаго физическаго труда (стр. 50). Г. Шубинскій возлагаетъ великія надежды на киргизовъ и узбековъ, которые будто бы способны поднять экономическій и умственный уровень Средней Азіи, что же касается до таджиковъ, то они, по его мнѣнію, дальше торговли никуда не пойдутъ (стр. 54). Пусть сбудется пророчество г. Шубинскаго; но въѣдъ это пока только одинъ мечтанія, въ дѣйствительности же киргизы и узбеки, какъ разъ, и погубили экономическое благо-

состояніе Средней Азіи и понизили ея умственный уровень. Вотъ что значить не знать исторіи страны, которую беремся описывать.

Мы рѣшительно не понимаемъ, за что г. Шубинскій превозноситъ нынѣшняго эмира и печатаетъ ему панегирикъ? Неужелъ серьезно сказано, что при вступленіи на престолъ ханъ не могъ не сознавать, что государственный и общественный строй его отечества является совершеннымъ анахронизмомъ среди охватившей его со всѣхъ сторонъ европейской цивилизаціи (стр. 8)? Впрочемъ, нѣтъ: г. Шубинскій говоритъ это вполне серьезно и договорился даже до эмансипаціи женщины, къ чему эмиръ дѣлаетъ попытки. Это очень громко, но совершенно фантастично. Если бы г. Шубинскій только фантазировалъ, мы бы такъ и смотрѣли на его книгу, но онъ извращаетъ факты для своей цѣли: для прославленія Сейидъ Абдуль-Ахата, а это нехорошо. Такъ на стр. 11-й сказано, что осенью 1886 г., по желанію и ходатайству эмира, въ городѣ Бухарѣ было учреждено русское политическое агентство. Это не вѣрно: вопросъ объ агентствѣ рѣшенъ былъ еще въ 1885 году, при прежнемъ эмирѣ. Всѣ же мѣры, за которыя прославляетъ г. Шубинскій эмира, сдѣланы по настоянію русской власти и начало имъ положено еще прежнимъ эмиромъ. Многое раздуто, какъ напримѣръ, указъ объ освобожденіи рабовъ. Рабство пало само собою за невозможностью добывать рабовъ, а что нѣсколько человѣкъ персіянъ получили свободу, то это нельзя ставить въ заслугу одному только эмиру. Эмиръ воспретилъ употребленіе нашій, опиума и кукнара, потому что это запрещено у насъ, но развѣ когда либо запрещенія отрезвляли пьяницъ и уменьшали куреніе табаку? Не подѣйствовали эти запрещенія и въ нашихъ владѣніяхъ, они только устранили употребленіе этихъ наркотическихъ веществъ открыто, публично. А сдѣлалъ ли эмиръ что-нибудь для блага своего народа? Облегчилъ ли поборы, или по прежнему урожай въ Бухарѣ зависитъ отъ усмотрѣнія бека, а не отъ количества зерна? Обуздаль ли онъ лихоимство своихъ чиновниковъ? Изъ книги г. Шубинскаго видно, впрочемъ, что эмиръ хочетъ обуздать (стр. 26), но, повидимому, безуспѣшно и самъ допускаетъ чрезмѣрные поборы съ народа (стр. 17). По мнѣнію г. Шубинскаго въ этихъ поборахъ виноватъ самъ же народъ. И это не шутя. Если сборы — говорятъ онъ — достигаютъ большихъ размѣровъ, то въ этомъ виновата администрація, а администрація выходитъ изъ того же народа (ibid). Очень хорошая логика! На стр. 21-й г. Шубинскій рассказываетъ, что пэрѣдка (!) эмиръ ѣздитъ въ гости къ высшимъ сановникамъ ханства, всегда съ большой пышностью. Это высоко цѣнимая бухарцами честь обходится имъ обыкновенно очень дорого, ибо, по установившемуся пздревле обычаю, сановникъ, удостоившійся такой чести, долженъ поднести эмиру не

менѣ 9 бакчей халатовъ, 9 лошадей въ полномъ уборѣ и 9 мѣшечковъ серебряныхъ монетъ разной стоимости; кромѣ того, одарить и угостить всю свиту эмира, а путь его отъ дворца до воротъ посѣщаемаго жилища осыпать серебряными монетами, а отъ воротъ до входа въ домъ золотыми тиллямъ. «Богатые увеличиваютъ эти подарки вдвое, иногда втрое, сдвывая при удобномъ случаѣ съ народа затраченныя суммы». Такъ какъ эти визиты оправдать трудно, то г. Шубинскій въ примѣчаніи, мелкимъ шрифтомъ, и называетъ ихъ зломъ; въ текстѣ же смягчаетъ словомъ «изрѣдка» и заявленіемъ, что бухарцы считаютъ эти посѣщенія за великую честь. Мы лично слышали отъ бухарцевъ, что такіе визиты они считаютъ за великое несчастіе, да и покойный эмиръ (про нынѣшняго не знаемъ) посѣщалъ только тѣхъ, кого хотѣлъ наказать и разорить. Далѣе г. Шубинскій прибавляетъ: «посѣщеніе эмира, кромѣ угощенія, сопряжено съ устройствомъ томашъ, на которой подъ звуки туземной музыки пляшутъ бачи, показываютъ свое искусство акробаты и фокусники, а странствующие поэты и сочинители читаютъ свои прозведенія». Но публично пляски бачей запрещены, и за это эмиръ превозносится г. Шубинскимъ. Конечно, эмиру не удобно смотрѣть публичныя пляски бачей.

Ничего путнаго не сказалъ г. Шубинскій и объ отношеніяхъ нашихъ къ Бухарѣ. Повидимому, все такъ и должно быть, Неужели мы все забыли и ничему не научились? Покойный К. П. Кауфманъ отлично понималъ значеніе Бухары въ глазахъ всего мусульманскаго населенія Средней Азіи, создала неудобство для русской власти и русскаго вліянія въ существованіи Бухарскаго ханства, хотя и въ вассальномъ положеніи, принималъ мѣры къ ослабленію этого гнѣзда фанатизма и добился того, что могъ называть бухарскаго эмира своимъ самымъ исправнымъ уѣзднымъ начальникомъ. Послѣ того пошла въ ходъ иная политика. Признано полезнымъ поднять значеніе Бухары и возвысить обаяніе власти эмира. Едва-ли это въ интересахъ нашего государства. Кажется, прошлымъ лѣтомъ мы получили маленькое предостереженіе. Нельзя успокоиваться на томъ, что наше управленіе благотѣльнѣе и гуманнѣе ханскаго; потому что у народа существуютъ и другія, высшія блага, помимо матеріальнаго избытка. Это— прежде всего національное сознаніе, чувство національной независимости и политической жизни. Хороша русская власть, но вѣдь она чужая, и худая, но своя, всегда будетъ дороже иноземнаго владычества. Лучшее этому доказательство представляетъ новая исторія Восточнаго Туркестана. Какъ ни ублажало китайское правительство туркестанцевъ, какъ ни благоденствовали тогда эти послѣдніе, но они при всякомъ удобномъ и даже неудобномъ случаѣ возставали, чтобы изгнать язычниковъ-благодѣтелей и охотно шли

подъ ярмо мусульманскихъ тирановъ. И у насъ съ нашими туркестанцами существуетъ пропасть въ религіозномъ отношеніи, а потому они тоже должны сознавать, что обречены на политическую смерть. Быть можетъ, это сознание еще не приняло конкретныя формы, но оно несомнѣнно чувствуется, такъ сказать, виситъ въ воздухѣ. Случайный толчекъ поможетъ этому сознанию развиться и, пожалуй, вылиться наружу. Вотъ почему усиловать значеніе Бухары намъ нѣтъ надобности, такъ какъ туда будутъ обращаться взоры нашихъ подданныхъ.

Колебанія во взглядахъ нашей администраціи происходятъ, полагаемъ, отъ незнанія прошлаго Средней Азіи, потому что наши администраторы не прониклись сознаниемъ важности изученія тѣхъ странъ, гдѣ они призваны дѣйствовать. Въ Туркестанѣ у насъ очень мало людей, знающихъ мѣстные языки, а между тѣмъ это знаніе необходимо не только для цѣлей переводческихъ — за толмачами дѣло не станетъ — но, главное, для разработкы научнаго матеріала о странѣ, о ея населеніи. Не такъ давно былъ такой человекъ въ Ташкентѣ — Е. Ф. Каль; но когда онъ умеръ, мѣстная администрація не подумала найти ему преемника той же специальности. Это очень характерно, но въ то же время очень грустно.

Оттого-то и возможно появленіе у насъ книгъ въ родѣ «Очерковъ Бухары»; а такія книги говорятъ далеко не въ нашу пользу.

Н. В.

191. Д. Покотиловъ. У-тай, его прошлое и настоящее. Отчетъ о поѣздкѣ, совершенной въ маѣ¹⁾ 1889 г. (Зап. И. Р. Геогр. Общ. по общ. геогр., т. XXII, № 2). СПб. 1893. 152 стр. in-8°.

Д. Д. Покотиловъ, студентъ при Императорской Россійской Миссіи въ Пекинѣ, принадлежитъ къ числу немногихъ европейцевъ, посѣтившихъ знаменитую своими буддійскими монастырями мѣстность *У-тай-шань*, что въ губерніи *Шань-си* (или Сань-си)²⁾ **山西**, въ области *Дай-чжоу* **代州**. Результатомъ его поѣздки явилось лежащее предъ нами описаніе, заключающее въ себѣ предисловіе (6 стр.), 4 главы, 2 приложенія и указатель.

1) Съ 3-го по 20-ое мал.

2) Отсюда выходятъ знаменитые торговцы *лаосирь*, не только захватившіе въ свои руки почти всю торговлю Монголіи и Маньчжуріи, но и проникшіе въ наше Забайкалье (гдѣ ихъ лавки встрѣчаются въ деревняхъ и при дацанахъ) и Сибирь (до Томска; въ Иркутскѣ ихъ до 150 человекъ). Главная цѣль ихъ пребыванія въ Сибири и Забайкальѣ скупка золота и отчасти серебра.